

MAP 4000

UNIVERSELLES 4-STELLIGES PROGRAMMIERBARES ANZEIGEGERÄT FÜR DEN FRONTPLATTENEINBAU

DC VOLTMETER/AMPEREMETER PROZESSANZEIGE OHMMETER TEMPERATURANZEIGE FÜR PT100/500/1000 SENSOREN TEMPERATURANZEIGE FÜR N11000 SENSOREN TEMPERATURANZEIGE FÜR THERMOELEMENTE ANZEIGEGERÄT FÜR POTENTIOMETRISCHE SENSOREN





SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie bitte die enthaltenen Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch und beachten Sie diese. Die Geräte müssen mit isolierten oder handelsüblichen Sicherungen abgesichert sein. Als Sicherheitsbestimmung gelten die Normen EN61010-1 + A2. Dieses Gerät ist nicht für EX – Umgebungen geeignet.

TECHNISCHE DATEN

Die Anzeigegeräte der Serie MAP 4000 entsprechen der europäischen Norm 89/336/EWG und der Bestimmung 168/1997 Coll.

Ferner entsprechen die GerätE folgenden europäischen Standards: EN55022, Klasse B EN61000-4-2, -4, -5, -6, -8, -9, -10, -11

Die Geräte sind für den Betrieb in industriellen Umgebungen geeignet.

ANSCHLUSS

Die Netzversorgung des Gerätes muss von den Messleitungen galvanisch getrennt sein.

CE



Novotechnik Messwertaufnahmer OHG

Postfach 4220, 73745 Ostfildern (Ruit) Horbstraße 12, 73760 Ostfildern (Ruit) Telefon: +49 711 4489-0 Telefax: +49 711 4489-118 info@novotechnik.de www.novotechnik.de



1.	Inhaltsverzeichnis				
2.	Gerätebeschreibung				
3.	Geräteinstallation				
4. Geräteeinstellung					
	In der	Anleitung	g verwendete Symbole		
	Einste	llung Dez	imalpunkt und Vorzeichen		
	Taster	funktione	n ·		
	Freisc	halten voi	n Menüpunkten für das "USER" Menü		
_					
5.	Einste	ellung "L	12		
	5.0	Typ "DC			
		Тур "РМ			
		Typ "DU			
		Тур ″О⊦	IM"		
		Typ "RTE) - Pf" 24		
		Typ "RTE	- Cu"		
		Typ "RTE	0 - Ni"		
		Typ "T/C			
		Einstellur	ng der Schwellwertüberwachung		
		Einstellur	ng Analogausgang		
		Einstellur	ng der Menü-Art LIGHT/PROFI		
		Wiederh	erstellung der Werkskalibrierung		
		Kalibrier	ung – Eingangsbereich (Nur DU – POT Version)		
		Sprache	instellung im Geräte Menü		
		Einstellur	ng eines neuen Gerätepasswortes		
		Geräte S	Software Version		
6	Finste	lluna "P	ROFI" Menii 40		
	6.0	Beschrei	bung "PROFI" Menji 40		
	4 1	"DDOCI"			
	0.1	PROFI	Menu - Eingang		
		0.1.1	Keser der intern gespeicherten vverte		
		0.1.2	Einstellung des Messbereiches und Parameter		
		0.1.3	Einstellung der Echtzeitunr KIC		
		0.1.4	Einstellung der digitalen Eingange. 49		
		0.1.3	Opnonale runktionseinstellungen aer bealentasten – Direkter Menuautrut Schweilwert		
	6.2	"PROFI"	Menü - Kanäle		
		6.2.1	Einstellungen zu dem Sensoreingang / Messkanal		
		6.2.2	Mathematische Funktionen		
		6.2.3	Einstellung Ermittlung von MIN-Max-Werten		
	63		Manii Auraingo		
	0.5	631	First lung das Data lagger 62		
		632	Einstellung des Schwellwertüberwachung		
		633	Einstellung Detogewagage		
		634	Einstellung Analogung and		
		635	Einstellung Diralgenzaging 60		
		0.0.0			
	6.4	"PROFI"	Menü - Service		
		6.4.1	Einstellung der Menüart LIGHT/PROFI		
		6.4.2	Wiederherstellung der Werkseinstellung		
		6.4.3	Kalibrierung – Eingangsbereich (Nur DU – POT Version)		
		6.4.4	Spracheinstellung		
		6.4.5	Einstellung Benutzerpasswort		
		6.4.6	Anzeige der Geräteversion		
7.	Einste	lluna "U	SER" Menü		
8	Moto	de der K	lammantemparaturkannansatian 74		
0.	Det		ווייייייייייייייייייייייייייייייייייי		
٧.	Dater	1 Protoko	/8 		
10.	Fehle	rmeldun	gen80		
11.	Zeich	entabell	e		
12.	Techr	ischel Do	aten		
13.	Abmessungen und Einbau des Gerätes				
14.	Garantieschein				

2.1 Beschreibung

Die MAP 4000 Geräteserie besteht aus 4/stelligen programmierbaren Anzeigegeräten für ein Maximum an Effizienz und Bedienerfreundlichkeit mit einem sehr guten Preis-Leistungsverhältnis.

Das multifunktionale Gerät wird einfach per Menü in der Gerätekonfiguration auf eine der 7 möglichen Eingangsoptionen eingestellt. Mit zusätzlichen Ausstattungsoptionen ist es möglich, größere Messbereiche von Gleichspannung oder -strom zu messen bzw. das Gerät mit bis zu 4 Eingangskanälen auszustatten. (Option PM)

Das Einbaumessinstrument basiert auf einem 8-Bit Mikroprozessor mit einem mehrkanaligem 24-Bit Sigma-Delta Analog-Digitalwandler, welcher eine hohe Genauigkeit und Stabilität der Messung sicherstellt.

Die multifunktionale Geräteserie MAP 4000 ist in folgenden Typen und Messbereichen verfügbar:

Standard U	NI
DC:	060/150/300/1200 mV
PM:	05 mA/020 mA/420 mA/±2 V/±5 V/±10 V/±40 V
OHM:	0100 Ω/01 kΩ/010 kΩ/0100 kΩ
RTD-Pt:	Pt 50/100/Pt 500/Pt 1000
RTD-Cu:	Cu 50/Cu 100
RTD-Ni:	Ni 1 000/Ni 10 000
T/C:	J/K/T/E/B/S/R/N
DU:	Linear potentiometer (min. 500 Ω)

Typ UNI, Option A

DC: 0...1 A/0...5 A/120 V/±250 V/±500 V

Typ UNI, Option B

PM: 3x 0...5 mA/0...20 mA/4...20 mA/±2 V/±5 V/±10 V/±40 V

PROGRAMMIERBARE ANZEIGE

Auswahl:	Art des Eingangs und Messbereich	
Messbereich:	Einstellbar entweder fixiert oder mit dynamischer Messbereichsumschaltung	
Kalibrierung:	Manuelle Einstellung mit einer Zweipunkt-Linearisierung des Eingangssignals,	
	z.B. Eingang 020mA / 0850,0 Anzeige	
Anzeigebereich:	-9999 9999 (-99999 999999 verfügbare Ziffern)	

KOMPENSATION

Leitungswiderstand:	Kompensation bei Zweileiteranschluss über Konfigurationsmenü
Leitungswiderstand:	Kompensation bei Dreileiteranschluss über Konfigurationsmenü
Klemmentemperatur:	manuelle oder automatisch Kompensation per Menüauswahl über die Einstellung der Art des Thermo-
	elementes und fest eingestellter Kompensation oder interner Messung der Klemmentemperatur.

LINEARISIERUNG

Linearisierung: via linearer Interpolation über 50 Stützstellen (nur über Software einstellbar)

DIGITALE FILTER

Exp. Mittelwert:	von 2 100 Messungen
Rundung:	Einstellung der Einzelschritthöhe des Anzeigewertes

MATHEMATISCHE FUNKTIONEN

Min/Max Wert:	Speicherung der erfassten Minimal- und Maximalwerte während der Messung
Tara:	Einfaches "Nullen" des Anzeigewertes
Spitzenwertanzeige:	Schleppzeigerfunktion durch permanentes Anzeigen des Minimal- der Maximalwertes
Math. Berechnungen:	Polynom-, 1/x-, Logarithmus-, Exponent-, Potenz-, Wurzel-, Sinus x – funktion

EXTERN STEUERBARE FUNKTIONEN

Lock:	Sperrung der frontseitigen Tasten
Hold:	Einfrieren des Gerätes
Tara:	Setzen des Tara-Wertes
Reset MIN/MAX	Zurücksetzen von Minimal- und Maximalwert
Memory:	Speichern von Daten im internen Gerätespeicher

2.2 Betriebsfunktion

Das Gerät wird über 5 frontseitige Eingabetasten bedient und eingestellt. Für die Gerätebedienung stehen 3 Benutzermenüs zur Verfügung:

 LIGHT
 Einfachstes Programmenü - enthält ausschließlich Menüpunkte zur Grundeinstellung des Gerätes und ist optional per PIN zugriffsgeschützt (per Menü einstellbar).

 PROFI
 Vollständiges Programmmenü - enthält alle zur Verfügung stehenden Menüpunkte zur Gerätekonfiguration und ist optional per PIN zugriffsgeschützt (per Menü einstellbar).

 USER
 Benutzerspezifisches Menü - enthält alle die vom Benutzer im LIGHT/PROFI Bereich freigeschalteten Menüpunkte, somit ist für die Bedienung des Gerätes im laufenden Betrieb (z.B. Einstellung der Relaisausgänge) eine übersichtliche

Alle programmierbaren Parameter werden nicht flüchtig intern gespeichert und bleiben nach Netzaus erhalten.

2.3 Options

Sensorversorgungen zur Spannungsversorgung von Sensoren mit integrierter Elektronik. Dieser Ausgang ist galv. getrennt.

und schnell bedienbare Menüstruktur gegeben. Dieses Menü kann nicht PIN geschützt werden.

Schaltausgänge sind zur Grenzwertüberwachung mit bis zu 4 Schwellwerten gedacht, welche per Relaisausgang nach außen geführt werden. Der Benutzer kann in folgenden Grundfunktionen wählen: LIMIT / DOSING / FROM-TO. Die Schwellwerte sowohl eine einstellbare Hysterese innerhalb des ganzen Anzeigebereiches als auch eine einstellbare Einschaltverzögerung von 0..99,9s. Das Erreichen eines Schwellwertes wird über eine frontseitiges LED 1...4 angezeigt, gleichzeitig wird das zugehörige Relais geschaltet.

Datenausgänge sind zur digitalen Übertragung von Messdaten an weiterführende Anzeige- und Auswertesysteme geeignet. Als Schnittstellenstandard sind RS232 oder RS485 verfügbar, die Datenübermittlung wird per ASCII, DIN-MessBus, MODBUS-RTU oder PROFIBUS Protokoll abgewickelt.

Analogausgänge werden zumeist zur Übertragung der aufbereiteten Signale an weitere analoge Systeme, wie z.B. SPS, Grossdisplay, Analogschreiber, etc., verwendet. Der universelle Analogausgang bietet sowohl ein Spannungs- als auch ein Stromausgangssignal, welches frei auf dem am Display angezeigten Wert per Menü konfigurierbar ist.

Interne Messdatenspeicherung ist als Option in zwei grundsätzlichen Funktionen verfügbar. In der Version "Fast" werden mit maximaler Geschwindigkeit (40 Messungen/sec) die Messdaten in den internen Speicher geschrieben, wobei maximal 8.000 Werte gespeichert werden können. In der Version "RTC" werden gesteuert über einen zusätzlichen internen Präzisionszeitgeber die Messwerte in konfigurierbar äquidistanten Zeitabständen in den Speicher geschrieben. In dieser Version können bis zu 250.000 Messwerte registriert werden. Die gespeicherten Daten werden mittels der seriellen RS232/RS485 aus dem Gerät in den PC eingelesen.

Die Netzversorgungsleitungen des Gerätes sollten getrennt von den Sensor, - analog und digitalanschlüssen des Gerätes geführt werden.

Schütze, elektromagnetische Antriebe großer Leistung sollten nicht in unmittelbarer Nähe des Gerätes aufgestellt sein.

Die Geräteanschlussleitungen sollten in ausreichenden Abstand zu Starkstromleitungen und deren Großverbraucher verlegt werden. Wenn dies nicht möglich ist, empfehlen wir die Verwendung von geschirmten Anschlussleitungen und der Erdung des Schirmes am Gerät und an einem geeigneten Erdpotential.

Die Geräte wurden erfolgreich hinsichtlich der konformen Eignung in industriellen Umgebungen nach den gängigen Normen getestet, dennoch bitten wir um Beachtung der oben genannten Grundprinzipien.

MESSBEREICHE

З

Тур	Input I	Input U
DC	060/150/300/1 200 mV	
PM	05/20 mA/420 mA	±2/±5/±10/±40 V
ОНМ	00,1/1/10/100 kΩ	
RTD-Pt	Pt 50/100/Pt 500/ Pt 1 000	
RTD-Cu	Cu 50/Cu 100	
RTD-Ni	Ni 1 000/10 000	
T/C	J/K/T/E/B/S/R/N	
DU	Linear potentiometer (min. 500 $\Omega)$	

OPTION "A"

Тур	Input I	Input U
DC	01 A/05 A	±120 V/±250 V/±500 V

OPTION "B"

Тур	Input 2, 3, 4/I	Input 2, 3, 4/U
PM	05/20 mA/420 mA	±2/±5/±10/±40 V



Sensorversorgung wird mit einem internen Trimmer, erreichbar durch eine Öffnung über Klemme 17, eingestellt.



- f
 ür erfahrene Benutzer
 - komplettes Konfiguratuionsmenü
 - Passwortschutz ٠

b

- Konfiguration des USER Menü's ٠
- Baumstruktur des Menü's

- für trainierte Benutzer
 - alle notwendigen Grundeinstellung des Gerätes
 - Passwortschutz
 - Konfiguration des USER-Menü's ٠
 - Einfache lineare Menüstruktur •

b



- für den Endanwendergebrauch
 - Das Menü wird nach Bedarf im Profi und/oder Light Menü konfiguriert
 - Kein Passwortschutz
 - Optionale Menüstruktur in Baumform oder linearer Struktur

Setting

USER

Setting

-

-

Blockschaltbild der digitalen Verarbeitung des Messsignals



Die Gerätebedienung und –einstellung erfolgt über 5 frontseitige Tasten am Gerät. Mit Hilfe dieser Tasten können Sie durch das Menü navigieren bzw. Werte verändern und abspeichern.



In der Anleitung verwendete Symbole

DC PM

DU OHM RTD T/C Zeigt die Eingangstypischen Einstellungen des Gerätes an

DEF	Voreingestellter Wert (Werkseinstellung)		
42	Blinkende Darstellung einer Ziffer		
MIN	Dreieck markiert für das User-Menü freischaltbare Funktion		
	Strichlinie bedeutet kurzzeitige Anzeige des Textes		
X	Nach Drücken einer Taste wird der Wert nicht gespeichert		
	Nach Drücken einer Taste wird der Wert gespeichert		
<u> </u>	Querverweis zu Seite30		

Einstellung Dezimalpunkt und Vorzeichen

DEZIMALPUNKT

Bei Einstellung eines Zahlenwertes im Menü durch wiederholtes drücken der Taste 🜒 bis zu höchsten Ziffer und der blinkenden Darstellung des Dezimalpunktes. Mit der Taste 🏈/ 🗢 wird der Dezimalpunkt an die gewünschte Stelle verschoben.

VORZEICHEN

Das "-" Vorzeichen wir an der höchsten Ziffer ⊘durch drücken der v Taste eingestellt. Bei einer Einstellung eines Subtrahenten, muss der Wert wie in folgenden (Beispiel eigegeben werden:..: 013 > ♥, bei 100 > -87)

GERÄTEEINSTELLUNG

4

Tastenfunktionen					
Taste	Messetrieb	Menü	Zahleneinstellung/auswahl		
C	Aufruf USER Menü	Exit Menü	Beende editieren		
0	Programmierbare Funktion	Zurück zur höheren Menüebene	Gehe zur höheren Dekade		
•	Programmierbare Funktion	Gehe zu vorhergehenden Menüpunkt	Ab (-1)		
0	Programmierbare Funktion	Gehe zu nächsten Menüpunkt	Ab (+1)		
Θ	Programmierbare Funktion	Bestätige Daten	Bestätige Daten		
••			Setze Zahlenwert auf "0"		
() + ()	Aufruf LIGHT/PROFI Menü				
© + O	Direkter Aufruf des PROFI Menüs				
❷ + ❹		Konfigurierung eines Menüpunktes für das ″USER″ Menü			
⊖ + ⊖		Bestimme die Menüreihenfolge für das "USER - LIGHT" Menü			

Freischalten von Menüpunkten für das "USER" Menü

- in LIGHT oder PROFI Menü
- keine vordefinierten Menüeintrage ad Werk
- alle mit weißem Dreick dargestellten Menüpunkte





Menüpunkt wird nicht für das USER Menü freigeschaltet

Menüpunkt wird im USER-Menü mit der Option der Parametereinstellung gezeigt

Menüpunkt wird im USER-Menü ohne der Option der Parametereinstellung gezeigt



5.0 Einstellungen im "LIG<u>HT" Menü</u>

LIGHT Einfaches Konfigurationsmenü

 - enthält alle zur Inbetriebnahme notwendigen Konfigurationseinstellungen und ist optional Passwortgeschützt.



- f
 ür trainierte Benutzer
 - alle notwendigen Grundeinstellung des Gerätes
 - Passwortschutz
 - Konfiguration des USER-Menü's
 - Einfache lineare Menüstruktur

Werkseinstellungen		
Passwort Menü USER Menü Menüpunkteeinstellung	"O" LIGHT off	

MENÜ



PR55H. Image: Constraint of the second s	B Wenn nach 60 Sekunden keine Tasteneingabe erfolgt, springt das Gerät von selbst wieder in den normalen Messbetrieb.
	Auswahl Eingang und Messbereich
	Auswahl Anzeige und Anschluss
TC ► COHECT. © EXT. ITE © CLITEN. © 23 © F TC PM OHM DU	ORH.R 🕐 00000.0 🏵 - 🔪
· · / HIN R	ORM.R 😨 0000 오 ·
	Option - Schwellwert
✓ [LIH.L3 ② 50 ③ [LIH.L4 ③ 80 ③ -	
- TYP. R.D. C I 28 C HIN R.D. C B C AN	Gpton - Anarogausgang R.: R.D. (2) [100] (2)
Menü Art HEHU (2) LISHT (2) CALIB. (2) YES (2) 50	derherstellung der Werkseinstellung ETTIH. © 765 ©
	Kalibrierung nur für Typ "DU"
Schprachewahl Neues Passwort LRN5. (C) EN5L. (C) H. PR55. (C) B (C)	
Identifikation IFENT. C YES MRP 4000	
/42.8 Zurück zum Messbetrieb	



light MENÜ



 \Box

ñ



5

PM PM PM

PM PM

PM PM

D S

PM PM PM PM



J

J

DZ

DZ

DZ

J

DZ

DZ

J

DZ

J

Z







light

$ \begin{array}{c} \downarrow \\ \downarrow \\ \hline \\ \hline$	
۲	
)
	FORM.R Einstellung des Dezimalpunktes = 0000.00
	- Die Position des Dezimalpunktes wird hier eingestellt
	Einstellung des Dezimelpunkt > 0000.oo Beispiel 0000.oo * näckste Menüpunkt ist abhängig nach Ausstattung Geräte
★ ★	

Die Kalibrierung des Anfangs- und Endbereiches des Potentiometers fi nden Sie auf Seite 37







light

	⊖ → 000000	← ⊙ 89898.0 89898.0		
	FORM.R - Die Position d eingestellt	Einstellung des Dezimalpunktes	DED = 00000.0	
	USCCC.o	000000 MEHU	* näckste Menüpunkt ist abhängig nach Ausstattung Geröte	Beisprei
32				





light

		FORM.R Einstellung des Dezimalpunktes - Die Position des Dezimalpunktes wird hier eingestellt	DEF = 00000.0	
		Einstellung des Dezimalpunkt > 000000	Bait * nächste Menüpunkt ist abhängig nach Ausstattung Geräte	piel
♦	¥ 32			



light

F DR			
	FORM.R Einstellung des Dezimalpunktes Die Position des Dezimalpunktes wird hier eingestellt	DEF = 00000.0	
	Einstellung des Dezimalpunkt > 000000 000000 000000 000000 000000 000000	* näckste Menäpunkt ist abhängig nach Ausstattung Geräte	Beispiel

III 30
















ME<u>NÜ</u>









6.0 Einstellungen im "PROFI" Menü

PROFI Vollständiges Pogramm Menü

MENÜ

6

- · Enthält alle Gerätefunktionen und ist passwortgeschützt
- Für geübte Anwender konzipiert
- Voreinstellung ab Werk "LIGHT"-Menü

- f
 ür erfahrene Benutzer
 - komplettes Konfiguratuionsmenü
- Passwortschutz
- Konfiguration des USER Menü's
- Baumstruktur des Menü's

Umschalten zum "PROFI" Menü

🛛 + 🔿

-

PROF

BETTING

- Einmaliges Umschalten zum PROFI Menü aus dem LIGHT Menü heraus, welches zum Einstellen weniger Menüpunkte notwendig sein kann.
- Nach dem Beenden des PROFI Menüs, springt das Gerät automatisch wieder in den LIGHT Menü Modus
- Zugang ist passwortgeschützt (wenn nicht vorher mit dem Wert "O" der Passwortschutz aufgehoben wurde)

⊙ + ⊖

- Aufruf des "LIGHT" Menüs und Umstellung des Menüpunktes MENU mit der Auswahl "PROFI"
- Nach dem Wiederaufruf des Menüs ist der PROFI-Mode permanent aktiviert
- Zugang ist passwortgeschützt (wenn nicht vorher mit dem Wert "0" der Passwortschutz aufgehoben wurde)

profi MENÜ

Einstellung "PROFI" - Geräteeingang 6.1



MENÜ

Die primären Geräteeinstellung werden in diesem Menüpunkt eingestellt:



Uhrzeit bei der Option

Einstellung der digitalen

Gerätefunktionen(z.B.

TARA) an die frontseitigen Gerätetasten

6.1.1 Reset der intern gespeicherten Werte





EL. MEM.

¹ Speichers Reset

- Zurücksetzen des Datenloggerspeichers (nur bei der Option FAST / RTC möglich)

profi







ΤΥΡΕ	Einstellung des Sensoreinganges			
 Die hier getroffene Auswahl hat Auswirkungen auf einige dynamische Menüpunkte, gekennzeichnet durch die jeweiligen Seitenmarker in dieser Anleitung 				
¢ C	DC Voltmeter			
Ptt	Prozessanzeige			
OHM	Ohmmeter			
RTS-PE	Thermometer für Pt xxx Sensoren			
RTI-N2	Thermometer Ni xxx Sensoren			
TĽ	Thermometer für Thermoelemente			
14	Anzeige für potentio- metrische Sensoren			
RT:-[u	Thermometer für Cu xxx Sensoren			



uktur des Profi - Menü



Wenn nach 60 Sekunden keine Tasteneingabe erfolgt, springt das Gerät von selbst wieder in den normalen Messbetrieb.

MENÜ

6

6.1.2c Einstellung des Messbereiches



	1101 E	Einstellung des Messbereiches
	Menü	Messbereich
0	60 mV	±60 mV
ā	150 mV	±150 mV
	300 mV	±300 mV
	1200mV	±1,2 V
	100 V	±100 V
	250 V	±250 V
4	500 V	±500 V
3	0.10 A	±0,1 A
•	0.25 A	±0,25 A
	0.50 A	10,5 A
	1.00 A	TIA
	5.00 A	ID A
	0.5mA	0.5 mA
	0.20-4	0
	4.20mA	4. 20 mA
M	4-2011A	420 IIIA
	0-2 V	±2 V
	0.10 V	±0 V
	0.40 V	±10 V
	Manii	±40 v Messbereich
	100 R	0100 Ω
٤	1 k	01 kΩ
Б	10 k	010 kΩ
	100 k	0100 kΩ
	AUTO	Autorange
	Menü	Messbereich
	EU-100	Pt 100 (3 850 ppm/°C)
ġ.	EU-500	Pt 500 (3 850 ppm/ °C)
RT	LIS-100	Pt 1000 (3.920 ppm/°C)
	RU-50	Pt 50 (3 910 ppm/°C)
	RU-100	Pt 100 (3 910 ppm/°C)
	Menü	Messbereich
ΪŻ	5.0-1k	Ni 1 000 (5 000 ppm/°C)
Ê	6.2-1k	Ni 1 000 (6 180 ppm/°C)
	6.2-10k	Ni 10 000 (5 000 ppm/ C)
	Menü	Messbereich
Ş	428-50	Cu 50 (4 280 ppm/°C)
ė	428-0.1	Cu 1 00 (4 280 ppm/°C)
	426-0.1	Cu 100 (4 260 ppm/ C)
	Menü	Thermoelement-Typ
	T/C B	В
	T/C E	E
ž	T/C K	ĸ
F	T/C N	N
	T/C R	R
	T/C S	S
	1/01	1



MENÜ

6







OHM T/C RTD

EONEET.	Einstellung der Art des Sensoranschlusses
RTD OHM	
2-WIRE	2-Draht Anschluss
3-WIRE	3-Draht Anschluss
H-HIRE	4-Draht Anschluss
T/C	
INT. ITC	Messung mit internen Referenz Sensor
- Messung der	Klemmentemperatur intern
INT.2TC	Messung mit externen Referenzsensor
 Messung der den Gerätekl angeschlosse 	Klemmentemperatur an emmen mit antiserieller men Referenz
EXT.ITE	Messung ohne Referenz Sensor
 Die Messung Umgebungste 	erfolgt bei gleichbleibender emperatur des Gerätes
EXT.27E	Messung mit externer Kompensation
 bei Verwende Kompensatio 	ung einer externen nsbox
!	
Der Anschluss und peraturkompensa auf Seite 76 besc	l die Einstellung der Klemmentem- tion ist in einem eigenen Kapitel hrieben.

Für das Thermoelement Typ B sind die Punkte Conect und C.J.TEM nicht verfügbar

BEDIENUNGSANLEITUNG MAP 4000 | 47







6.1.2g Kompensation bei 2-Draht Anschluss



RTD OHM

 LERIS
 Kompensation des Leitungswiderstandes

 - Zur Erhöhung der Genauigkeit der Messung empfiehlt es sich immer, die Leitungswiderstände der Zuleitungen zu kompensieren.

 - Vor der Bestätigung "Yes" muss der Sensoranschluss auf der Sensorseite (direkt am Sensor) kurzgeschlossen werden.

 - OTD = 0







6.1.4a Einstellung der digitalen Eingänge

斧				
Θ	⊖→			-0
0	INPUTS	CLERR	E # 7, 1	OFF
ŧ	EHRNNE.	CONFIG.	E # 7, 2	HOL‡
	OUTPUT.		E # 7, 3	
	SERVIC.	EXT. IN.	M. HOL‡	TRRE
		1875		EL. 1111
				EL. TRR.
ŧ				E. PR55.
0				STORE

EXT. IN.	Funktionsauswahl
OFF	Eingang ist deaktiviert
HOL:	HOLD Funktion ist aktiviert
LOCK K.	Tastensperre ist aktiviert
TRRE	TARA wird gesetzt
EL. 1111	Die Min/Max Werte werden zurückgesetzt
EL. TRR.	Der TARA-Wert wird zurückgesetzt
E. PR55. wird blockiert	Der Passwortzugang zum LIGHT/PROFI-menü
5TORE Option FAST/	Beginn der Datenaufzeichnung (bei RTC)
- DEP EXT. - DEP EXT. 2 - DEP EXT. 2	1 > HOLD 2 > LOCK K. 3 > TARE
* Die Einstellung für zu INP1	INP2 und INP3 ist identisch



6.1.4b Einstellung der Funktion HOLD



M. HOL⊅	Einstellung der Funktion HOLD
₽ISPL.	Friert die Displayanzeige ein
\$15.+RO.	Friert Display und Analogausgang ein
<i>t.+RD.+L.</i> Schwellwertüb	Friert Display, Analogausgang und die perwachung ein
RLL	Friert alle Gerätefunktionen ein

6.1.5a Optionale Funktionseinstellungen der Bedientasten



Werkseinstellung To	aster Funktion DEF :
LEFT	Tare
UP	Zeigt Max. value
DOWN	Zeigt Min. value
ENTER	ohne Funktion

Die Art der Belegugng für die Tasten LEFT, UP, DOWN und ENTER ist identisch.

FN. LE. Zuweisung von Funktionen zu den
Bedientasten
 "FN. LE." > ausführbare Funktionen "TMP. LE." > kurzzeitige Anzeige von Werten
 "MNU. LE." > direkter Aufruf eines einzelnen Menüpunktes
Taste hat keine Zuweisung
EL. M.M. Reset Min/Max Wert
EL. TRR. Reset TARA Wert
Direkter Aufruf eines Menüpunktes zur
Schwellwerteinstellung
 nach der Bestätigung des Eintrages MENU kann der aufzurufende Menüpunkt ausgewählt werden
TEMP. V. Kurzzeitige Anzeige eines Wertes
 nach der Bestätigung von TEMP.V kann der anzuzeigende Wert eingestellt werden.
TRRE Setzen eines TARA Wertes Wertes



6

,

pro

6.1.5b

Optionale Funktionseinstellungen der Bedientasten – Kurzzeitige Anzeige von Werten

-

↑ ©	9→				*
0	INPUT5	ELERR	LEFT	FNLE.	
ŧ	CHRNNE.	CONFIG.	\$ 0 W N	TMP: LE.	Сня
	Ουτρυτ.	[UP		F]
	SERVIC.	EXT. IN.	ENTER		_ ทก
		1613			
					[L]
					L 1

-0
ND.
CHRN R
FIL.R
MRT, FN
MIN
MR×
LIMI
LIM 2
LIM 3
LIMЧ
TIME
\$RTE
TRRE
P. TRRE
COL‡.J.

TMP. LE.	Kurzzeitige Anzeige vor ausgewählten Werten
 kurzzeitige Ar gedrückt ist 	nzeige während die Taste
 mit der Tasten kann die kurz dauerhaft um zusätzlichen k diese Anzeige 	kombination 💽 + Taste zeitige Anzeige auf gestellt werden, mit einem beliebigen Tastendruck wird e wieder zurückgesetzt
ND	Keine kurzzeitige Anzeige
EHRN, R	Anzeige Wert Kanal A
FIL.R	Anzeige Wert Filter A
MRT, FN,	Anzeige Wert mathematische Funktion
MIN	Anzeige Minimalwert
MR×	Anzeige Maximalwert
LIM I	Anzeige Schwellwert 1
LIM 2	Anzeige Schwellwert 2
LIM. 3	Anzeige Schwellwert 3
LIM. 4	Anzeige Schwellwert 4
TIME RTC)	Anzeige der akuellen Uhrzeit (nur bei Option
RTC)	Anzeige des aktuellen Datums(nur bei Option
TRRE Wertes	Anzeige des voreingestellten TARA
P. TRRE Wertes	Anzeige des voreingestellten P. TARA
COL‡. J.	Anzeige des eingestellten

Die Art der Belegugng für die Tasten LEFT, UP, DOWN und ENTER ist identisch.

.

Klemmentemperaturwertes

6.1.5c Optionale Funktionseinstellungen der Bedientasten – Direkter Menüaufruf Schwellwert



p20

Zuweisung des direkten Schwellwertmenüpunktes
LIM I Direkter Zugriff zu Schwellwert 1
LIM 2 Schwellwert 2
LIM 3 Direkter Zugriff zu Schwellwert 3
LINY Direkter Zugriff zu Schwellwert 4
J Die Art der Belegugng für die Tasten LEFT, UP, DOWN und ENTER ist identisch.

52 | BEDIENUNGSANLEITUNG MAP 4000

profi MENÜ

6.2 Einstellung "PROFI" Kanäle



Anzeigewert

6.2.1a

Die grundsätzliche Gerätefunktion wird hier eingestellt. Einstellungen zu dem



Sensoreingang /



den mathematischen

MINMR× Überwachung /MM-Kanal

SEinstellungen zu der Min-Max-Wert

DC PM DU онм



Anzuzeigender Wert bei Minimum des - Bereich -9999...9999 Anzuzeigender Wert bei Maximum des - Bereich -9999...9999 - DEP = 100

Einstellung

Displayanzeige

6.2.1b Einstellung eines voreingestellten TARA-Wertes (Offset) DC PM DU OHM 彳 Einstellung eines festen P. TAR. A Θ $\Theta \rightarrow$ TARA Wertes (Offset) 0 INPUTS CHRN, R MINR SET.R - Diese Einstellung ist für die Verschiebung der Kennlinie bei einem bekannten Offset MRTEN FILTER พิละ คิ CHANNE gedacht. MINMR× FORM, R OUTPUT ้ครลคล - Wenn der eingestellte Wert für P.TAR.A > 0 ist, wird dies mit dem Symbol "T" im SERVIC 1 E S C. R Display angezeigt. - Einstellbereich: 0 .. 999999 รคะย ค C - DEP = 0

prof





MDt. F.R Auswahl Filters	des digitalen	
 Zuweilen ist es notwendig, die Anzeige des Messwerte mit einer Filterung aufzubereiten 		
ND Kein Filter		
RVER. Mittelwer	tbildung	
 Arithmetisches Mittel übe vorgegebene Anzahl (CC Messwerten Bereich 2100 	r eine DN.F.A.) von	
FLORT. Fließende Mittelwer	e tbildung	
 Fließendes arithmetisches Mittel über eine vorgegebene Anzahl (CON.F.A.) von Messwerten, bei jedem Sampling wird der Displaywert aktualisiert Bereich 2. 30 		
Exponent	ial Filter	
 Integrierender Filter erste der Zeitkonstante (CON. Bereich 2100 	r Ordnung mit F.A.)	
ROUNI	rundung	
 Die Rundungsschritte kön Zahlenwerte eingestellt v CON.F.A.= 2,5; Displays 5/ 7.5) 	nen als beliebige verden. (z.B. schritte 0/ 2.5/	
EBN. F. R. Einstellun; Filterkons Dieser Menüpunkt wird n Aufruf der einzelnen Filte aufgerufen	g der tanten ach jedem rarten	



6.2.1d Anzeigeformat - Einstellung des Dezimalpunktes





6.2.1e Anzeige der Messeinheiten



!	
Zeichentabelle auf Seite 81	



Anzeige der Messeinheiten am

- Display
- Das Gerät unterstützt die zusätzliche Anzeige von bis zu 2 ASCII-Zeichen als Messwerteinheit (z.B. mm) auf dem Display.
- Die Einstellung kann wie folgt vorgenommen werden:
- Für jedes Zeichen der Anzeigeeinheit wird ein 2-Stelliger Zifferncode eingegeben, Tabelle siehe unten. Der Code für das jeweilige Zeichen ist die Summe aus der Spalten- und der Zellennummer, z.B. für das Zeichen "L" ist 40 + 4 = 44 der entsprechende Code.

- Die Stelle der Eingabeziffer wird mit "O angewählt, die Ziffer selbst mit "🗨 "🗨

- Die Anzeige von Maßeinheiten wird zurückgesetzt, wenn der Code "00" eingestellt



6.2.1f Einstellung

Einstellung der Datenspeicherung (nur bei Option FAST/RTC)





6.2.2a Mathematische Funktionen





gewählten math. Funktion.

R

6.2.2b Mathematische Funktionen – Einstellung des Dezimalpunktes





6.2.2c Mathematische Funktionen – Einstellung der Einheiten



6.2.2d Mathematische Funktionen - Einstellung der Datenspeicherung





6.2.3 Einstellung Ermittlung von MIN-Max-Werten





profi MENÜ

6.3 Einstellungen "PROFI" Ausgänge



MENÜ

In diesem Menü werden die Einstellungen für die Geräteausgänge vorgenommen







5TRRT Zeit Format H	Start der Datenspeicherung H.MM.SS
570P Zeit Format H	Ende der Datenspeicherung H.MM.SS
PERIO*. Datenspeicher	Einstellung des Zeitintervalles zur ung



- Nach dem jeweiligen Ablauf eines Zeitintervalles werden die Daten im Speicher abgelegt (beginnend bei Start, Ende bei Stop)
- Zeit Format HH.MM.SS
- Dieser menüpunkt wird nicht angezeigt, wenn STORE im Menü INPUT > AUX.IN ausgewählt ist.

6.3.1c Setting data logging into instrument memory - FAST



TRIGER Einstellung der Datenspeicherung im Gerät Datenspeicherung im
Die Speicherung der Daten per Triggerimpuls in den Datenlogger- Speicher wird bestimmt durch die folgenden Einstellungen, welche die Größe des nicht überschreibbaren Speicherbereichs bestimmen.
 Der Startimpuls kann entweder durch ein Ereignis an einem digitalen eingang als auch per Bedientaste gegeben werden
Reservierung von den letzten 10% der Daten vor dem neuen Triggerimpuls
San Reservierung von den letzten 50% der Daten vor dem neuen Triggerimpuls
Reservierung von den letzten 90% der Daten vor dem neuen Triggerimpuls

Nach Auslösen des ROLL Triggerimpulses werden die Daten zyklisch in den Speicher geschrieben (FIFO)

BEDIENUNGSANLEITUNG MAP 4000 | 63

6.3.2a Einstellung der Schwellwertüberwachung - Datenquelle



6.3.2b Einstellung der Schwellwertüberwachung – Arbeitsweise 彳 Θ $\Theta -$ 0 ٥ INPUTS MEMORY LIMI INP.L.I HYSTER DEF LIMZ CHRNNE MOL.L FROM. IMITS TYP.L.I ОПТЬПІ ะ สาส LIM 3 105ING ิ คพ. อมา. LIMY LIML SERVIC HY5.L \$15P <u>ON</u> L מדד נ PERL TIM.L.T 0 Die Einstellungen für LIM2, LIM3, LIM4 sind identisch

Einstellung der Schaltweise		
Mode der Schwellwertüberwachung mit Schwellwert, Hystere und Zeitverzögerung		
 In dieser Betriebsart werden die Parameter LIM.L = Schwellwert, HYS.L. Hysterese um den Schwellwert (LIM ±1/2 HYS) und die Verzögerungszeit TIM.L gesetzt. 		
FROM. Rahmengrenzen		
- In dieser Betriebsart werden die Werte für ON.L und OFF.L als Rahmengrenzen eingestellt. Innerhalb dieser zwei Werte wird das Relais geschaltet.		
Dosierung		
 In dieser Betriebsart wird das Relais bei Überschreiten des Schwellwertes PER.L für den Zeitraum TIM. L geschlossen 		

6

pzc

6.3.2c Einstellung der Schwellwertüberwachung – Schaltweise



6.3.2d Einstellung der Schwellwertüberwachung – Werte



LIMLI Schwellwert
- bei Typ "HYSTERESE"
HY5.L.1 Einstellung Hysteresebereich - bei Typ "HYSTEREE" - Hysterese um den Schwellwert (LIM ±1/2 HYS)
BH.L.I Einstellung untere Rahmenschwelle - bei Typ "FROM"
DFF.L.1 Setting the end of the interval of limit switch-on - bei Typ "FROM"
PER.L.1 Setting the period of limit switch-on - fbei Typ "DOSING"
TIM.L.I Setting the time switch-on of the limit - bei Typ "HYSTERESE" and "DOSING"
Die Einstellungen für LIM2, LIM3, LIM4 sind identisch





ERU;	Einstellung der Baudrate des digitalen Ausgangs
600	Rate - 600 Baud
1200	Rate - 1 200 Baud
2400	Rate - 2 400 Baud
4800	Rate - 4 800 Baud
9600	Rate - 9 600 Baud
19200	Rate - 19 200 Baud
38400	Rate - 38 400 Baud
ราธออ	Rate - 57 600 Baud
115200	Rate - 115 200 Baud
230400	Rate - 230 400 Baud

6.3.3b Einstellung der Geräteadresse des digitalen Ausgangs





profi

6

6.3.3c Einstellung des Protokollformates des digitalen Ausgangs



PROT. Einstellung des Protokollformates des	
Jangs	
Protokollformat ASCII	
Protokollformat DIN MessBus	
Protokollformat MODBUS-RTU inglich pur für RS 485	

6.3.4a Einstellung Analogausgang – Datenquelle



INP. RO.	Auswahl der Datenquelle	
 Auswahl der zur Ausgabe bestimmten Datenquelle 		
NO	Analogausgang ist deaktiviert	
EHRN, R	Datenquelle Messwert	
FIL.R	Datenquelle gefilterter Messwert	
MRT, FN,	Datenquelle math. Funktionen	
MIN	Datenquelle Minimalwert	
MR×	Datenquelle Maximalwert	







6.3.4c Einstellung Analogausgang – Kalibrierung



Einstellung RN. OUT. Analogausgang -Kalibrierung - der voll programmierbare galvanisch getrennte Analogausgang bezieht sich auf die unter 6.3.4a gewählte Datenquelle. Die Ausgabekennlinie wird mit zwei frei wählbaren Punkte kalibriert. Zuweisung eines Wertes . MIN 8.0. der Datenquelle zum Ausgabebereichsanfang - Einstellbereich: -99999...999999 - (DEP) = 0 Zuweisung eines Wertes M8× 8.0. der Datenquelle zum Ausgabebereichsende - Einstellbereich: -99999...999999 - DEP = 100

6.3.5a Einstellung Displayanzeige – Datenquelle



PERM.	Selection display projection	
 Die hier eingestellten Datenquellenwerte werden permanent am Display dargestellt 		
CHRN, R	Ausgabe des Messwertes	
FIL.R	Ausgabe des gefilterten Messwertes	
MRT, FN,	Ausgabe der math. Funktion	
MIN. (Schleppzeige	Ausgabe des Minimalwertes rfunktion)	
(Schleppzeige	Ausgabe des Maximalwertes rfunktion)	

prof

6.3.5b Einstellung Displayanzeige – Helligkeit



ERIGHT	Einstellung Displayanzeige –
Helligkeit	
- Mit dieser Einstellung kann die Displayhelligkeit dem Aufstellungsort angepasst werden.	
ល អ	Displayanzeige ist deaktiviert
 Nach Tastendruck ist die Anzeige f ür 10 Sekunden aktiviert 	
25%	Helligkeit - 25%
50%	Helligkeit - 50%
75%	Helligkeit - 75%
100%	Helligkeit - 100%

6.4 Einstellung "PROFI" – Service



Einstellungen des Gerätes im Menü Service Einstellung der Menüart MENU Light/Profi Zurücksetzen des RESTOR. Gerätes auf die Werkseinstellungen CRLIE Eingangsbereichskalibrierung für die "DU" (POT) Eingangsversion Spracheinstellung LANG. Einstellung N. PRSS. Benutzerpasswort Instrumentenkennung / IFENT. Identifikation

6.4.1 Einstellung der Menüart LIGHT/PROFI 彳 Einstellung der Menüart πενιυ C Θ LIGHT/PROFI 0 INPUTS DEF MENU LIGHT - Stellt die Komplexität des Menüs ein RESTOR CHANNE PROFI LIGHT Menü aktiviert LIGHT CALIE OUTPUT - einfach aufgebautes Konfigurationsmenü LRNG SERVIC mit den wichtigsten Geräteeinstellungen. N.PRSS - Lineare Struktur, der Benutzer wird durch die wichtigsten Geräteeinstellungen I ENT geführt PROFI Menü aktiviert PROFI - Vollständiges Konfigurationsmenü mit allen verfügbaren Geräteeinstellungen - Baumstruktur Die Änderungen sind erst bei erneuten Aufruf des

Menüs wirksam







	Wiederherstellung	
Durchgeführte Wiederherstellung	Kalibrierung	Geräteein- stellnug
Löschen der USER Menü Einstellung	✓	✓
Löschen der Menüpunktreihenfolge im USER / Light Menü	~	~
Stellt Werkseinstellung Light Menü wieder her	✓	✓
Löschen der gespeicherten Daten im Flash Speicher	~	~
Löscht Linearisierungstabelle	✓	~
Löscht TARA	✓	~
Löscht Anschlusswiderstände	✓	~
Stellt Werkskalibrierung wieder her	~	×
Stellt Werksgeräteeinstellung wieder her	×	~

RESTOR.	Wiederherstellung der Werkseinstellung				
- bei fehlerhafter die Grundfunkt Wiederherstell neu eingestellt	r Gerätekonfiguration kann ion des Gerätes durch die ung der Werkseinstellung werden.				
CRLIE. stellung	Wiederherstellung der Kalibrationswerksein-				
 Die Wiederher nach einer Sich durchgeführt. 	stellung wird erst nerheitsabfrage "Yes"				
SETTIN.	Wiederherstellung der Werksgeräteeinstellung				
ΤΥΡΕ	Wiederherstellung der Werksgeräteeinstellung				
 lädt die Grund (mit DEF geken 	konfiguration des Gerätes nzeichnete Einstellungen)				
USER	Rücksetzen zu kundeneigen Einstellung				
Geräte - angelesen kund Geräte, d. h. E eingegeben im SAVE	deneigen Einstellung instellung die war Menü SERVIC./RESTOR./				
5RIVE Geräte	Aufspeicherung kundeneigen Einstellung				
 Autspeicherung Einstellung ist Bedienung zulässig sein künftig eventuell Widerherstellung 					
UNACH Widerherstellun Sekunde erlischt	ng Einstellung Gerät an einige				

	ItENT.			
Einst	ellung Ben	utzerpasswort		
→	←0			N. F
PUTS	MENU			das LIG
RNNE.	RESTOR.			- Neu E zum S





ΜΕΝΟ

RESTOR

CALIS

LANG

N. PRSS

I ENT



LANG

N 8855

6.4.5





CRLIE.

Kalibrieruna –

Eingangsbereich

- wenn C.MAX angezeigt wird, muss das Potentiometer an den Endpunkt verfahren werden. Bestätigung mit der Enter Taste. Die Kalibrierung wird mit der Ausgabe "YES" bestätigt.

C. MIN

C.MR×

0

185



- instellng des Benutzerpasswortes ichutz der Einstellungen im Light/ Profi Menü
- Bereich: 0...9999
- Universalschlüssel bei Verlust des Passwortes: 8177

彳

Θ $\Theta \rightarrow$

0

e

MENÜ

INPUTS

CHRNNE

Ουτρυτ

SERVIC

SERVIC


6

Instrumentenkennung / Identifikation



IN ENT. Anz

Anzeige der Geräteversion

- das Display zeigt in einer Laufschrift die Geräteversion, die Software Version und die gegenwärtige Eingangskonfiguration
- Wenn bei der Softwareversion ein Zeichen vor der Nummer dargestellt ist, handelt es sich um eine kundenspezifische Softwareversion

MENÜ [[]_]()

7.0 Einstellung USER – Menü

- Das USER Menü ist für den Anwendungsfall gedacht, wenn im laufenden Betrieb vom Anwender Einstellungen laufend vorgenommen werden müssen. (z.B. Einstellung der Schwellwertüberwachung)
- Menüpunkte, gekennzeichnet mit einem weißen Dreieck an der linken oberen Ecke, können im USER Menü aktiviert werden. - L I
- Die Menüpunkte können im LIGHT/PROFI Menü freigeschaltet werden, die Menüstruktur ist identisch.



- f
 ür den Endanwendergebrauch
- Das Menü wird nach Bedarf im Profi und/oder Light Menü konfiguriert
- Kein Passwortschutz
- ٠ Optionale Menüstruktur in Baumform oder linearer Struktur

Einstellung

-USER

-

Setting



7

Bei der Umsetzung des USER Menüs aus dem Light Menü heraus, kann die Reihenfolge der Einträge (max. 10) frei definiert werden.



Beispiel:

Im User Menü sind folgende Einträge ausgewählt:

(Taste ♀ + ◇) > CL. TAR., LIM 1, LIM 2, LIM 3, wurde in der Reihenfolge mit den Tasten (Taste ♀ + ♥) voreingestellt:

CL. TAR.	5
LIM 1	O (Reihenfolge nicht bestimmt)
LIM 2	2
LIM 3	1

Nach Aufruf des USER Menüs:

(Taste) Die menüeinträge werden in folgender Reihenfolge aufgerufen: LIM 3 > LIM 2 > CL.TAR. > LIM 1

Die Anzeigegeräte für die Temperaturmessung mit Thermoelementen unterstützen 2 Methoden zur Klemmentemperaturkompensation



Referenz Thermoelement

MIT REFERENZ THERMOELEMENT

- ein Referenzthermoelement sollte in unmittelbarer N\u00e4he des Anzeigeger\u00e4tes, oder in einem Berich mit konstanter Temperatur angeschlossen sein
- Bei Messung mit einem Referenzthermoelement muss EDNEET. Im Gerätemenü auf INTETE oder E × TETE eingestellt sein.
- Bei Benutzung einer Kompensationsbox oder Umgebung mit konstant gehaltener Temperatur, muss das Gerät im Menü auf *E UE.TET*: auf die Umgebungstemperatur eingestellt werden.
- Ist der Referenzsensor in der gleichen Umgebung wie das Anzeigegerät platziert, dann muss das Gerät im Menü *EDNEE I.* auf *INT2 TE.* eingestellt sein. Jetzt wird die Klemmentemperatur durch einen am Klemmenblock des Gerätes befindlichen Sensors gemessen.

OHNE REFERENZ THERMOELEMENT

- Ungenauigkeiten in der Messung aufgrund unterschiedlicher Kontaktmaterialien an den Anschlussklemmen werden nicht kompensiert.
- Bei Messung ohne Referenzsensor setzen Sie im Menü EDNEET. INT.ITE oder EXT.ITE
- Bei Messungen ohne Referenzsensor kann die Abweichung zur tatsächlichen Temperatur 10° betragen. (Bei Einstellung CONECT to E × 7.17E)

BEDIENUNGSANLEITUNG MAP 4000 | 77

9

Die digitalen Daten werden mit einer RS232 oder RS485 Verbindung übertragen. Die Kommunikation erfolgt über:

ASCII: 8 Bit, keine Parität, 1 Stop Bit DIN Mess Bus: 7 Bit, gerade Parität, 1 Stop Bit

Die Übertragungsrate ist über Menü einstellbar. Die Geräteadresse ist im Bereich von 0...31 wählbar. Ab Werk ist das Gerät im ASCII Mode, die Baudrate auf 9600 Baud und die Geräteadresse auf 0 eingestellt. Die Art der Verbindung RS232 oder RS485 wird vom Gerät selbstständig erkannt.

DETAILIERTE BESCHREIBUNG DER SERIELLEN KOMMUNIKATION

Aktion	Тур	Protokoll Übertragene Daten														
	N	A	SCII	#	А	A	<cr></cr>									
	33	MessBus		Nicht notwendig, Gerät sendet automatisch Daten												
Antorderung Daten (PC)	5	A	SCII	#	А	A	<cr></cr>									
	48	M	essBus	<sadr></sadr>	<enq></enq>											
Datenübertragung (Gerät)	~	A	SCII	>	D	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	<cr></cr>	
	23	M	essBus	<sadr></sadr>	D	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	<etx></etx>	<bcc></bcc>
	5	A	SCII	>	D	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	<cr></cr>	
	48	M	essBus	<sadr></sadr>	D	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	<etx></etx>	<bcc></bcc>
Bestätigung (PC) - OK				<dle></dle>	1											
Bestätigung (PC) - Bad	۰ ۱			<nak></nak>												
Sendung Adressen (PC) vor dem Befehl	48	M	essBus	<eadr></eadr>	<enq></enq>											
Adressebestätigung (Gerät)	1			<sadr></sadr>	<enq></enq>											
Sendung Befehl (PC)		A	SCII	#	A	A	N	Р	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	<cr></cr>
	23	MessBus		<stx></stx>	\$	N	Р	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	<etx></etx>	<bcc></bcc>
	485	ASCII		#	A	A	N	Р	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	<cr></cr>
		MessBus		<sadr></sadr>	\$	N	Р	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	(D)	<etx></etx>	<bcc></bcc>
Bestätigung Gerät		⊟	OK	I.	А	A	<cr></cr>									
	232	ASt	Bad	ş	А	A	<cr></cr>									
		M	essbus	Nicht notwendig, Gerät sendet automatisch Daten												
		≣	OK	1	А	A	<cr></cr>									
	5	ASG	Bad	ŝ	А	A	<cr></cr>									
	48	Bus	OK	<dle></dle>	1											
		Mes	Bad	<nak></nak>												
Bestätigung Gerät - OK	5		0	1	А	A	<cr></cr>									
Bestätigung Gerät - Bad] ∛		essbus	ŝ	А	A	<cr></cr>									
Geräteidentifikation				#	А	A	1	Y	<cr></cr>							
Hardware Identifikation				#	А	A	1	Z	<cr></cr>							
Einmalige Messung				#	А	A	7	х	<cr></cr>							
Wiederholte Messung			#		А	A	8	Х	<cr></cr>							

LEGENDE

#	ŧ	35	23 _н	Befehlsanfang
А	A	0	.31	Zwei ACSII-Zeichen der Geräteadresse als zweistellige Zahl, z.B. "01", "99" ist universal
<c< td=""><td>R></td><td>13</td><td>0D_H</td><td>Carriage return</td></c<>	R>	13	0D _H	Carriage return
<\$	P>	32	20 _н	Leerzeichen
N,	Ρ			Zahl, Buchstabe - Befehlscode
D				Datenziffern - gewöhnlich Zeichen "O""9", "-", "."; (D) - DP. and (-) kann verlängern Daten
R	2	30 _H 3F _H		Relais und Status
!		33	21 _н	Positive Bestätigung (ok)
Ś	!	63 ЗF _н		Negative Bestätigung (bad)
>	•	62	3E _H	Beginn der zu übertragenden Daten
<st< td=""><td>'Χ></td><td>2</td><td>02_н</td><td>Beginn des Textes</td></st<>	'Χ>	2	02 _н	Beginn des Textes
<et< td=""><td>χ></td><td>3</td><td>03_H</td><td>End des Textes</td></et<>	χ>	3	03 _H	End des Textes
<sa< td=""><td>DR></td><td>adress</td><td>е +60_н</td><td>Aufforderung zu Absenden aus Adressen</td></sa<>	DR>	adress	е +60 _н	Aufforderung zu Absenden aus Adressen
<eai< td=""><td>DR></td><td>adress</td><td>e +40_H</td><td>Aufruf zur Annahme Befehl an Adresse</td></eai<>	DR>	adress	e +40 _H	Aufruf zur Annahme Befehl an Adresse
<en< td=""><td>IQ></td><td>5</td><td>05_н</td><td>Beendigung Adressen</td></en<>	IQ>	5	05 _н	Beendigung Adressen
<dli< td=""><td>E>1</td><td>16 49</td><td>10_н 31_н</td><td>Nachricht Bestätigung - OK</td></dli<>	E>1	16 49	10 _н 31 _н	Nachricht Bestätigung - OK
<na< td=""><td>AK></td><td>21</td><td>15_н</td><td>Nachricht Bestätigung - Bad</td></na<>	AK>	21	15 _н	Nachricht Bestätigung - Bad
<bc< td=""><td>:C></td><td></td><td></td><td>Kontrollsumme -XOR</td></bc<>	:C>			Kontrollsumme -XOR

RELAY, TARE

Zeichen	Relais 1	Relais 2	Tara	Wechsel Relais 3/4
Р	0	0	0	0
Q	1	0	0	0
R	0	1	0	0
S	1	1	0	0
Т	0	0	1	0
U	1	0	1	0
V	0	1	1	0
W	1	1	1	0
р	0	0	0	1
q	1	0	0	1
r	0	1	0	1
S	1	1	0	1
t	0	0	1	1
U	1	0	1	1
v	0	1	1	1
w	1	1	1	1

Den Zustand der Relais kann man ablesen mit dem Befehl #AA6X <CR> das Gerät gibt sofort einem Wert im Format wobei HH der Rückgate Wert im HEX/Format mit Bereich OQ₁,...Fr_µ. Das niedrigste Bit steht für "Relais 1", das höchste Bit "Relais 8"

10 FEHLERMELDUNGEN

FEHLERMEL- DUNG	GRUND	BEHEBUNG
E. I . U a	Negativer Zahlenüberlauf	Änderung der Dezimalpunkteinstellung, Änderung der Kanaleinstellung
E.¢.0⊬.	Positiver Zahlenüberlauf	Änderung der Dezimalpunkteinstellung, Änderung der Kanaleinstellung
E. T. U n	Zahl außerhalb des Tabellenbereiches	Erhöhung der Zahlenwerte in der Tabelle, Änderung der Kanaleinstellung
E. T. D⊭.	Zahl außerhalb des Tabellenbereiches	Erhöhung der Zahlenwerte in der Tabelle, Änderung der Kanaleinstellung
E. I. U a	Messbereichsunterlauf	Änderung des Sensorsignales
ε. Ι. Ο _ν .	Messbereichsüberlauf	Änderung des Sensorsignales
Е. НЦ	Gerätefehler	Bitte senden Sie das Gerät zur Überprüfung ein
ε. εε	Datenfehler im EEProm	Wiederherstellung der Werkseinstellung, bei wiederholten Auftreten, senden Sie bitte das Gerät zur Überprüfung ein
E.# ATA	Datenfehler im EEProm, Daten außerhalb des Bereiches	Wiederherstellung der Werkseinstellung, bei wiederholten Auftreten, senden Sie bitte das Gerät zur Überprüfung ein
E. EL <i>R</i> .	Leerer Speicher, keine Daten vorhanden	Bei wiederholten Auftreten, senden Sie bitte das Gerät zur Überprüfung ein, möglicher Kalibrierfehler.

Das Gerät unterstützt die zusätzliche Anzeige von zwei Ascii Zeichen als Messwerteinheit (z.B. mm) am Display. Die Einheiten werden mit einem Zahlencode eingestellt, welche wie folgt am Display während der Eingabe dargestellt werden: "mm7777"

Die Anzeige von Maßeinheiten ist zurückgesetzt, wenn der Code 00 eingestellt ist.

	0	1	2	3	4	5	6	7		0	1	2	3	4	5	6	7
0		7		Ħ	S	54	ä	,	0		ļ	п	#	\$	%	&	'
8	1)	×	+	'			,'	8	()	*	+	,	-		/
16	۵	1	2	З	Ч	5	Б	7	16	0	1	2	3	4	5	6	7
24	8	9		~	(;		7.	24	8	9	:	;	<	=	>	Ś
32	Ľ	Я	Ε	Ľ	¢	ε	F	5	32	@	А	В	С	D	Е	F	G
40	Н	Ι	J	K	L	11	N	0	40	Н	Ι	J	Κ	L	М	Ν	0
48	ρ	۵	R	5	Ţ	U	Ļ′	11	48	Р	Q	R	S	Т	U	V	W
56	X	¥	Z	Ľ	Υ.	Э	n	-	56	Х	Y	Ζ	[\setminus]	^	_
64	,	٥	Ь	С	б	¢	F	5	64	`	а	b	с	d	е	f	g
72	h	ĩ	J	k	1	m	n	0	72	h	i	i	k	Ι	m	n	0
80	ρ	۵	r	L	٤	U	V	44	80	р	q	r	s	t	U	v	w
88	К	Y	L	-(1	}-	o		88	х	у	z	{	Ι	}	~	

TECHNISCHE DATEN

EINGANG

Einstellbarer Bereich	1		DC
	±60 mV	>100 M0hm	Input U
	±150 mV	>100 M0hm	Input U
	±300 mV	>100 M0hm	Input U
	±1200 mV	>100 M0hm	Input U
Einstellbarer Bereich	1	DC - Opt	ion "A"
	±0.1 A	< 300 mV	Input I
	±0.25 A	< 300 mV	Input I
	±0.5 A	< 300 mV	Input I
	±1A	< 30 mV	Input l
	±5 A	< 150 mV	Input l
	±100 V	20 MOhm	Input U
	±250 V	20 MOhm	Input U
	±500 V	20 MOhm	Input U
Einstellbarer Bereich	1		PM
	0/420 mA	< 400 mV	Input I
	±2 V	1 MOhm	Input U
	±5 V	1 MOhm	Input U
	±10 V	1 MOhm	Input U
	±40 V	1 MOhm	Input U
Einstellbarer Bereich	1		онм
	0100 Ohm		
	01 k0hm		
	010 k0hm		
	0100 k0hm		
	Autorange		
Anschluss:	2-, 3- oder 4-Draht		
			RTD
Pt xxxx	-200°850°C		
Pt xxx/3910 ppm	-200°1 100°C		
Ni xxxx	-30,0°199,9°C		
Cu/4260 ppm	-50°200°C		
Cu/4280 ppm	-200°200°C		
Typ Pt:	EU > 100/500/1 0	00 Ohm, mit 3 850 ppm/°C	
	US > 100 Ohm, mit	3 920 ppm/°C	
	RU > 50/100 Ohm	, mit 3 910 ppm/°	
Typ Ni:	Ni 1 000/ Ni 10 00	0 mit 5 000/6 180 ppm/°C	
Typ Cu:	Cu 50/Cu 100 mit 4	1 260/4 280 ppm/°C	
Anschluss:	2, 3 oder 4-Draht		
Einstellbarer Bereich	ı im Konfigurationsme	enü	T/C
Тур:	J (Fe-CuNi)	-200°900°C	
	K (NiCr-Ni)	-200°1 300°C	
	T (Cu-CuNi)	-200°400°C	
	E (NiCr-CuNi)	-200°690°C	
	B (PtRh30-PtRh6)	300°1 820°C	
	S (PtRh10-Pt)	-50°1 760°C	
	R (Pt13Rh-Pt)	-50°1 740°C	
	N (Omegalloy)	-200°1 300°C	

Versorgungsspannun	g Pot: 2,5 VDC/6 mA Minimalwiderstand des Potentiometers ist 500 O	hm
ANZEIGE		
Display:	999999, intensive red or green	
Abbildung: Dezimalpunkt: Heligkeit:	14-ti segment LED, digit height 14mm ±9999 (-9999999999) verstellbar im Menü verstellbar im Menü	
GANAUIGKEIT DE	S GERÄTES	
Temperaturkoeff.: Genauigkeit:	100 ppm/°C ±0,1% vom Bereich + 1 digit ±0,15% vom Bereich + 1 digit ±0,3% vom Bereich + 1 digit Genannter Genauigkeit gilt für Abbild 9999	RTD, T/C PWR
Auflösung:	0,01°/0,1°/1°	RTD
Messrate:	0,140 Messungen/s.**	
Überlastbarkeit:	10x (t < 100 ms) nicht für 400 V und 5 A,	
Linearisation:	ZX (aquerna) by linear internalation in 50 points	
Digitalfilter:	im Menü einstellbar	
Kompensationleit.:	max. 40 Ohm/100 Ohm	RTD
Klemmentemp.:	einstellbar	τ/ς
e 1.a	0°99°C oder automatische	
Funktionen:	lara - Nullversetzung d. Anzeige	
	Hold - Einfrieren des Gerates	
	MM - min/max Wert	
	Mathematisch Berechnungen	
Watch-doa:	Reset nach 400 ms	
Kalibrierung:	bei 25°C und 40 % r. F.	
RELAISAUSGANG		
Тур:	Digital, im Menü einstellbar	
Mode:	Hysteresis, From, Dosing	
Grenzwerte:	-99999999999	
Hysteresis:	0	
verzogerung:	U99,95 2x Polais mit mit Schligsson on Kontalet (Form A)	
Ausyuliy.		
	2x Relais mit Umschaltkontakt (Form ()	
	(230 VAC/50 VDC, 3 A)*	
	2x SSR (250 VAC/ 1 A)*	
	2x/4x Open Kollektor (30 VDC/100 mA)	
	2x Bistabilrelais (250 VAC/250 VDC, 3 A/0,3 A)	k

Relais:

DU

DATENAUSGANG

Protokolle:	ASCII, DIN MessBus, MODBUS-RTU, PROFIBUS
Datenformat:	8 bit + no parity + 1 stop bit (ASCII)
	7 bit + even parity + 1 stop bit (MessBus)
Baud Rate:	600230 400 Baud
RS 232:	Isoliert, beiderseitiger Verkehr
RS 485:	Isoliert, beiderseitiger Verkehr,
	Adresse (max. 31 Geräte)
PROFIBUS	Daten Protokoll SIEMENS

ANALOGAUSGANG

Isoliert, programmierbar, mit Aufl ösug max. 10 000 Punkte, Analogausgang entspricht der Anzeige, Typ und Bereich einstellbar
0,2 % auf Bereich
100 ppm/°C
Antwort auf Wertänderung < 40ms
02 V/5 V/10 V
05/20 mA/420 mA
(Kompensation der Leitung bis 500 Ohm)

MEASURED DATA RECORD

Typ RTC:	time-controlled logging of measured data into instrument
	memory, allows to log up to 250 000 values
Typ FAST:	fast data logging into instrument memory, allows to log up
	to 8 000 values at a rate of 40 records/s
Transmission:	via data output RS 232/485

HILFSSPANNUNG

Einstellbar: 5...24 VDC/max. 1,2 W, Isoliert

VERSORGUNG

Option:	1030 V AC/DC, 10 VA, Isoliert,
	- fuse inside (T 4000 mA)
	80250 V AC/DC, 10 VA, Isoliert
	- fuse inside (T 630 mA)

MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Material:	Noryl GFN2 SE1 feuersicher UL 94 V-I
Abmessungen:	96 x 48 x 120 mm
Panelausschnitt:	90,5 x 45 mm

BEDINGUNGEN

Anschluss:	Klemmenkasten mit Steckverbindern Leitungsquerschnitt
	bis 2,5 mm ²
Stabilisationszeit:	bis zu 15 Minuten nach Einschaltung
Betriebstemperatur:	0°C60°C
Lagertemperatur: -	10°85°C
Schutzart:	IP 65 (nur Vorderpanel)
Ausführung:	Sicherheitsklasse I
Überspannungskat.:	EN 61010-1, A2
Insulation resistance:	for pollution degree II, measurement category III
	Versorgung > 670 V (PI), 300 V (DI)
	Eingang/ausgang > 300 V (PI), 150 (DI)
EMC:	EN 61000-3-2+A12; EN 61000-4-2, 3, 4, 5, 8, 11;
	EN 550222, A1, A2

**Tabelle Messrate in Abhängigkeit von der Kanalzahl

Kanäle/Messrate	40	20	10	5	2	1	0,5	0,2	0,1
Kanalzahl: 1 (Typ: DC, PM, DU)	40,00	20,00	10,00	5,00	2,00	1,00	0,50	0,20	0,10
Kanalzahl: 2	5,00	2,50	1,25	1,00	0,62	0,38	0,22	0,09	0,05
Kanalzahl: 3	3,33	1,66	0,83	0,66	0,42	0,26	0,14	0,06	0,03
Kanalzahl: 4	2,50	1,25	0,62	0,50	0,31	0,19	0,11	0,05	0,02
Kanalzahl: 1 (Typ: OHM, RTD, T/C)	5,00	2,50	1,25	1,00	0,62	0,38	0,22	0,09	0,05
Kanalzahl: 2	3,33	1,066	0,83	0,66	0,42	0,26	0,14	0,06	0,03
Kanalzahl: 3	2,50	1,25	0,62	0,50	0,31	0,19	0,11	0,05	0,02
Kanalzahl: 4	2,00	1,00	0,50	0,40	0,25	0,15	0,08	0,04	0,02

PI - Primary insulation, DI - Double insulation

13 ABMESSUNGEN UND EINBAU DES GERÄTES

Frontansicht



Frontplattenausschnitt







Blechdicke: 0,5...20 mm

Geräte Einbau

- 1. Setzen Sie das Gerät in den Panelausschnitt
- 2. setzen Sie die Klemmen seitlich am Gerät ein
- 3. Drücken Sie die Klemmen in Richtung des Panels



Geräte Ausbau

- 1. Setzen Sie einen Schlitzschraubendreher am Klemmenflügel an
- 2. Drehen Sie vorsichtig den Schraubendreher so, dass sich die Klemme löst
- 3. Nehmen Sie das Gerät nach vorne aus dem Panelausschnitt



Erzeugnis	MAP 4000		
Тур			
Seriennummer			
Verkaufsdatum	GAR		

Für das genannte Erzeugnis gilt eine Garantiefrist von 60 Monaten ab Verkaufsdatum. Die während dieser Frist durch Herstellungs- oder Materialfehler entstandenen Defekte werden kostenlos beseitigt.

Die Garantie fär Qualität, Arbeitsfähigkeit und Ausführung des Gerätes gilt nur, wenn das Gerät genau nach der Anleitung angeschlossen und betrieben wurde.

Die Garantie gilt nicht für Defekte, die verursacht wurden durch:

- mechanische Beschädigung - Transport - Eingriff unbefugter Personen (einschliesslich Nutzer) - höhere Gewalt - unqualifizierte Eingriffe

Wen nichts anderes vereinbart wurde, werden di Garantieleistungen von Hersteller besorgt.

Stempel, Unterschift	

BEMERKUNG

BEMERKUNG